

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**Session 2019**

## **ESPAGNOL**

Langue Vivante 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES/S** – coefficient : **3**

Série **L** langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7.  
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

### **Répartition des points**

Compréhension	10 points
Expression	10 points

## Document 1

### Mujeres de nueva generación

*Una joven escritora recuerda su infancia en la España de los años 70.*

Al fin y al cabo<sup>1</sup>, la mayoría de las mujeres de mi generación hemos crecido criadas por una madre que no trabajaba fuera de casa, y en muchos casos, esta situación no se debía a una elección voluntaria de nuestra progenitora, sino a la imposición de un padre que no la dejó estudiar o un marido que consideraba un deshonor que “su” señora trabajara. Muchas hemos escuchado a nuestra madre lamentarse del error que cometió y asegurar que el matrimonio y la maternidad la habían anulado, que no la habían permitido conservar al menor espacio –literal o figurado– para sí misma. Para colmo, nuestras madres no podían concebir siquiera<sup>2</sup> una relación igualitaria con un hombre –nadie les había siquiera insinuado tal posibilidad– con lo cual tendían, consciente o inconscientemente, a culpar<sup>3</sup> a nuestro padre o al suyo de todos sus problemas y a presentarnos un retrato del hombre como ser insensible, incapaz de considerar a la mujer como poca cosa más que una esclava. Así las cosas, ¿a alguien le sorprende ahora que entre la élite de mujeres trabajadoras y autosuficientes tantas conciban al matrimonio como una cárcel, una prisión o una tortura y ascienda espectacularmente en este micromundo la proporción de solteras, divorciadas o madres solas?

Hablo de micromundo porque lo cierto es que la tasa<sup>4</sup> de empleo femenino en el primer mundo es muy baja, no llega a la tercera parte. Y de esa tercera parte la mayoría de las mujeres ocupan el subempleo<sup>5</sup>, trabajos alienantes y mal remunerados concebidos (por el patrón) y aceptados (por la trabajadora-esclava) solo para obtener un sueldo complementario al que el hombre aporta a la unidad familiar. Pero existimos otras mujeres bien pagadas, habitantes de ese micromundo.

Lucía Etxebarria, *Una historia de amor como otra cualquiera*, 2003.

---

<sup>1</sup> Al fin y al cabo: *en fin de compte*

<sup>2</sup> No...siquiera: *même pas*

<sup>3</sup> Culpar = acusar

<sup>4</sup> La tasa: *le taux*

<sup>5</sup> El subempleo: *le sous-emploi*

## Document 2

### Pioneras, creativas y brillantes

En Silicon Valley las mujeres son minoría, representan el 35% de la fuerza laboral y casi siempre ocupan puestos no técnicos. Esto no impide<sup>1</sup> que lleguen a la capital tecnológica con la ambición de cumplir sus sueños. Las que están, brillantes y con historias de superación<sup>2</sup>, hacen camino en un campo que les vuelve la espalda. *El País* ha sentado a un grupo de latinas e hispanas que marcan el paso en este sector para compartir su experiencia, inquietudes y dificultades. Conversan, se reúnen y debaten. Todas forman parte de Latinas in Tech. Lo que comenzó como un grupo de Facebook se ha convertido en un movimiento que celebrará su primera gran convención a finales de septiembre. Ni el victimismo, ni el ánimo de revancha tienen cabida<sup>3</sup> en el colectivo. Todas se han hecho una promesa, ayudar a las que se suman y evitar, dentro de lo posible, que pasen por los mismos malos tragos que ellas [...].

Todas reclaman un margen para aprender y mejorar, para crear una nueva forma de liderazgo sin imitar los roles masculinos. “Cuando estaba en España, como directiva, hubo momentos en que saqué lo peor de mí. La presión por ser ejecutiva<sup>4</sup> y mujer te hace una bestia”, reconoce Isabel Arcones (Madrid, 1964). Paola Santana (Santo Domingo, 1986) entiende su posición: “Es que lo fácil es volver a lo aprendido. No se sabe qué es una mujer líder. Hacen falta ejemplos. Si no hay una muñeca Barbie negra, nunca vas a quererla. No te reconoces en lo que no has visto”.

La maternidad y el equilibrio entre vida personal y laboral es una de sus grandes inquietudes. Sheryl Sandberg, número dos de Facebook, aboga por hombres implicados que compartan tareas. [...] “Ya cansa ver a súper mujeres que pueden con todo y salen perfectas. Es necesario que digan que cuentan con ayuda, con asistentes, con una red de soporte como yo tengo. Porque lo contrario solo causa frustración al ver que tú no eres capaz”.

Rosa Jiménez Cano, *elpais.com*, 21/08/2017.

---

<sup>1</sup> Impedir: *empêcher*

<sup>2</sup> La superación: *le dépassement de soi*

<sup>3</sup> Tener cabida = tener una plaza

<sup>4</sup> La ejecutiva = mujer que tiene un puesto de dirección en una empresa

## Document 3

### Primer congreso del grupo “Latinas in Tech”



“Latinas in Tech” es una organización<sup>1</sup> sin fines de lucro con la misión de conectar, apoyar y empoderar<sup>2</sup> a las mujeres latinas que trabajan en tecnología.

Foto sacada en septiembre de 2017, Silicon Valley, Estados Unidos.

<https://www.latinasintech.org>

---

<sup>1</sup> Grupo creado en 2014 que reúne a 3000 mujeres de unos 15 países hispanohablantes y que trabajan en más de 40 empresas de la Silicon Valley (Twitter, Yahoo, etc.)

<sup>2</sup> Empoderar = Hacer poderoso o fuerte a un individuo o grupo social desfavorecido

## **COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT** (10 points)

**Tous les candidats traitent les questions de 1 à 4.**

### Document 1

- 1) Apunta un elemento del texto que presenta la situación laboral de la generación de la madre de la narradora.
- 2) Elige la(s) respuesta(s) correcta(s).  
Según la narradora, ¿quién(es) les había(n) impuesto su modo de vida? Justifica con los elementos necesarios.
  - a. su padre
  - b. su marido
  - c. las madres mismas
- 3) Verdadero o falso:  
¿Las madres se sentían libres de cumplir sus sueños? Copia un elemento que lo evidencie.
- 4) Di qué imagen del hombre las madres transmitían a sus hijas. Justifica con un elemento del texto.

**Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent également la question 5.**

- 5) Copia el cuadro y escribe las citas correctas en la columna correspondiente:

La mayoría de las mujeres empleadas	La minoría de las mujeres empleadas
-	-
-	-

- a. “la élite de mujeres trabajadoras y autosuficientes” (l.13-14)
- b. “ocupan el subempleo, trabajos alienantes y mal remunerados concebidos (por el patrón) y aceptados (por la trabajadora-esclava)” (l.19-20)
- c. “para obtener un sueldo complementario” (l.21)
- d. “mujeres bien pagadas” (l.22)

**Tous les candidats traitent les questions de 6 à 10.**

**Document 2**

- 6) Entresaca una frase que demuestra que las mujeres luchan para alcanzar sus metas.
- 7) Cita una frase que evidencia que las mujeres de Latinas in Tech no adoptan una actitud de víctimas.
- 8) Apunta la frase del texto que muestra que las mujeres quieren encabezar empresas buscando una manera diferente de dirigir.

**Documents 2 et 3**

- 9) Encuentra tres elementos que presentan los objetivos del grupo Latinas in Tech.

**Documents 1, 2 et 3**

**Répondre en français à la question suivante :**

- 10) Mettez en évidence les différences qui existent entre la génération des mères de la narratrice (document 1) et les femmes de « Latinas in Tech » (documents 2 et 3) (Cinq lignes environ = environ 50 mots)

**EXPRESSION ÉCRITE (10 points)**

*Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.*

**Les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions 1 et 2.**

- 1) Comenta la evolución de la situación laboral de las mujeres apoyándote en los documentos. (20 líneas)
- 2) Durante el congreso de "Latinas in tech" (documentos 2 y 3), la presidenta de la organización contesta preguntas de una periodista que quiere hacer una presentación del grupo y de su proyecto global. Imagina el diálogo entre ambas. (20 líneas)

**Les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions 3 et 4.**

- 3) Comenta la evolución de la situación laboral de las mujeres apoyándote en los documentos. (20 líneas)
- 4) “Todas reclaman un margen para [...] crear una nueva forma de liderazgo sin imitar los roles masculinos” (documento 2, líneas 13-14) y “Es que lo fácil es volver a lo aprendido. No se sabe qué es una mujer líder. Hacen falta ejemplos.” (documento 2, líneas 17-18)

Explica en qué medida estos fragmentos del documento 2 ilustran a la vez las nociones de “Mitos y héroes” y “Lugares y formas del poder”. (20 líneas)

**Rappel : 1 ligne = 10 mots**